



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 15 agosto 2012

IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA IL PRIMO VERTICE SULLO YOGURT DELLO STATO DI NEW YORK

Le parti interessate discutono su come fare crescere la quota di mercato e creare posti di lavoro

Lo Stato annuncia i primi passi per aiutare i produttori caseari e di yogurt

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha ospitato oggi il primo vertice sullo Yogurt dello Stato di New York per ascoltare le idee dei leader del settore, gli agricoltori e le altre parti interessate affinché l'industria dello yogurt continui a crescere e creare posti di lavoro a New York.

Dal 2000, il numero di impianti di trattamento dello yogurt a New York è aumentato da 14 a 29 oggi. Dal 2005 al 2011, gli impianti di yogurt di New York hanno raddoppiato la produzione. Durante lo stesso periodo di tempo, la quantità di latte usato per fare lo yogurt a New York è aumentata notevolmente da 158 milioni di sterline a circa 1,2 miliardi di sterline. La maggior parte dell'aumento della produzione di yogurt è dovuto all'introduzione e alla produzione di yogurt in stile greco, che richiede una quantità di latte tre volte maggiore dello yogurt tradizionale.

Nel 2011, i produttori lattiero-caseari di New York hanno impiegato 8.070 persone con salari totali di \$ 414 milioni, con un incremento del 14% a partire dal 2005. L'aumento progressivo della produzione di yogurt a New York ha avuto un effetto positivo sulle imprese in tutto lo stato, non solo per l'industria dello yogurt, ma per gli allevamenti da latte, produzione di prodotti locali e per le comunità locali in tutta New York.

La produzione di latte e di trasformazione combinata presenta un impatto complessivo di \$ 8,9 miliardi di dollari per l'economia di New York. Inoltre, un posto di lavoro in azienda viene creato per ogni 40-50 mucche aggiunte. Per ogni nuovo posto di lavoro creato in un caseificio, un ulteriore 1,24 di posti di lavoro sono creati nella comunità locale. E per ogni posto di lavoro creato nel settore del trattamento dei prodotti caseari, 5,72 posti di lavoro vengono creati a monte.

“L'industria dello yogurt è una vera storia di successo a New York e il summit sullo yogurt di oggi è un ottimo esempio di come il governo dello stato stia facendo molto di più che collaborare attivamente con l'industria per aiutarlo a crescere a New York e creare posti di lavoro a New York,” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Come governo imprenditoriale, abbiamo riunito tutte le parti interessate al tavolo per aiutare l'industria lattiero-casearia e i produttori di yogurt a migliorare il loro rapporto in modo che

sia vantaggioso per le imprese e per lo Stato. New York farà tutto il possibile per facilitare una collaborazione forte e prospera. Vogliamo che l'industria dello yogurt operi bene e continui a prosperare a New York”.

Molte idee sono state presentate e discusse al vertice. Come primo passo sulle conversazioni in corso con l'industria, il Governatore Cuomo ha annunciato in occasione del vertice che lo Stato avrà nuove azioni per aiutare i produttori di latte ad aumentare le dimensioni delle loro mandrie e quindi aumentare la produzione al fine di garantire che il boom economico dello yogurt continui a New York. Questo sarà fatto modificando le regolamentazioni statali per consentire alle aziende più piccole di avere più mucche pur essendo esenti da alcuni processi.

Alla direzione del Governatore, lo Stato propone di aumentare il limite sulle Operazioni Mirate di Alimentazione degli Animali (CAFO) da 200 a 300 mucche da latte. Ciò significa che i piccoli caseifici saranno in grado di aggiungere la loro mandria e al tempo stesso saranno esenti da onerosi requisiti che invece affrontano le piccole aziende agricole quando hanno più di 200 capi di bestiame. I costi per essere a norma con i requisiti CAFO possono arrivare a centinaia di migliaia di dollari che rendono un'espansione economicamente impossibile. Questo nuovo regolamento aiuterà gli agricoltori a risparmiare denaro consentendo loro di ampliare e creare occupazione. Ci sono più di 800 aziende produttrici di latte con 100-199 mucche che potrebbero beneficiare di questa riforma ed espandere la produzione di latte ai produttori di yogurt. L'Associazione Agricoltori stima che se solo il 10% di tali aziende aggiunge 100 mucche al loro allevamento, la produzione di latte aumenterà di oltre 160 milioni di sterline all'anno. L'aumento della soglia del CAFO può essere fatto, pur garantendo la protezione ambientale.

Inoltre, lo Stato collaborerà con le industrie lattiero-casearie e di yogurt per ridurre i costi energetici aumentando e incentivare la costruzione e l'uso di digestori anaerobici che trasformano i rifiuti prodotti in azienda in energia che può essere utilizzata dagli agricoltori. Ciò non solo consente agli agricoltori di gestire più facilmente la grande quantità di rifiuti prodotti dalle mucche, ma anche di risparmiare sul costo energetico trasformando i rifiuti in una fonte di energia rinnovabile. I digestori, inoltre, produrranno in loco energia elettrica, a fronte di acquisti di energia elettrica di una fattoria dalla loro utenza, riducendo i costi energetici.

L'Autorità per l'Energia di New York lavorerà con gli agricoltori e i produttori per determinare la fattibilità della costruzione di digestori anaerobici in luoghi in tutto lo stato per i produttori e le aziende agricole che non possono più permettersi di acquistarne uno. Inoltre il NYPA esplorerà nuovi incentivi per aiutare le aziende di grandi dimensioni a costruire i loro digestori.

I funzionari amministrativi esperti, guidati dal segretario del Governatore Larry Schwartz, si incontreranno con la Commissione per il Servizio Pubblico per trovare un modo per ridurre i costi di interconnessione tra digestori e rete elettrica dello Stato. Il personale amministrativo esperto lavorerà anche con l'industria per discutere le questioni federali che impediscono la crescita di prodotti lattiero-caseari, sviluppare un piano d'azione, e incontrare i leader del Congresso per effettuare le modifiche.

L'incontro di oggi è stato l'inizio di un dialogo continuo. Ci sarà un incontro di valutazione sulla base delle questioni sollevate durante le discussioni di oggi.

Il leader della maggioranza al Senato Dean Skelos ha dichiarato: “Il Summit sullo Yogurt dello Stato di New York ha portato le industrie agricole e manifatturiere insieme, così le nostre comunità locali, gli agricoltori, le imprese e l'industria lattiero-casearia possono beneficiare del boom dello yogurt recente. Il governo deve fare la sua parte in questa missione in modo che possiamo contribuire a creare posti di lavoro e far crescere la nostra economia, fornendo al contempo ai consumatori e alle loro famiglie le scelte alimentari sane da loro richieste. Mi congratulo con il Governatore Cuomo e il Senatore Seward per il sostegno dei produttori di latte e di questa iniziativa e siamo ansiosi di lavorare con loro per fornire tutta l'assistenza necessaria”.

Il Presidente dell'Assemblea Sheldon Silver ha dichiarato: “L'agricoltura e le industrie connesse sono tra i motori economici più importanti dello Stato di New York oggi. Noi dobbiamo lavorare insieme, governo e imprese, per mantenere le aziende che abbiamo, per attirare nuove imprese nel nostro stato e per nutrire lo spirito imprenditoriale che vive e respira in ogni contea del nostro stato. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per la sua visione e per avere riunito tutti insieme per trovare dei modi per rafforzare l'industria dell'agricoltura di New York”.

Il Senatore James L. Seward ha dichiarato: “Sono contento che il Governatore Cuomo abbia adottato tale interesse nell'esplosione dello yogurt greco e, a sua volta, abbia contribuito a puntare i riflettori sui nostri produttori di latte, la spina dorsale di intere generazioni di aziende agricole di New York. I produttori di latte hanno combattuto attraverso una serie di battute d'arresto negli ultimi anni, i prezzi del latte bassi, costi elevati dei mangimi e le spese di energia sempre crescenti, hanno ora una nuova speranza. E' fondamentale accorciare la burocrazia del governo e continuare a collaborare con i nostri agricoltori affinché condividano il successo del settore dello yogurt emergente”.

Il Senatore Patty Ritchie, Presidente del Comitato del Senato per l'Agricoltura, ha dichiarato: “Ancora una volta, il Governatore Cuomo ci sta dimostrando che “Open for Business” è più di un semplice slogan. La sua risposta rapida ai problemi sollevati dai nostri agricoltori dimostra che New York fa sul serio nella sua collaborazione con le imprese per contribuire a creare posti di lavoro e mantenere la nostra economia in movimento. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per le sue azioni di oggi, sia per avere organizzato il primo summit in assoluto sullo yogurt e per la sua rapida risposta alle preoccupazioni che gli agricoltori hanno sollevato, in modo che le imprese possano crescere”.

Il Membro dell'assemblea William Magee, Presidente della Commissione dell'Assemblea per l'Agricoltura, ha dichiarato: “Sono venuti fuori da questo vertice tanti spunti positivi e ciò ha beneficiato moltissimo l'industria lattiero-casearia e l'industria dello yogurt di New York. Mi congratulo con il Governatore per l'evento e per la realizzazione di un forte impegno ad agire per migliorare la produzione di latte nello stato di New York”.

Rob Shea, Direttore finanziario di FAGE, ha dichiarato: “FAGE è contento che il governatore abbia svolto una partecipazione proattiva nel settore dello yogurt e nei confronti degli agricoltori che lo supportano. Non vediamo l'ora di un successo duraturo nello Stato di New York”.

Italian

Robert Parkhurst, Direttore delle Operazioni di Alpina, ha dichiarato: “Alpina è onorato di partecipare al vertice sullo yogurt di oggi, ed è orgoglioso di aver individuato la nostra prima struttura statunitense di produzione a Batavia, N.Y. Alpina si impegna a creare prosperità collettiva in qualsiasi luogo della comunità di cui facciamo parte. New York non fa eccezione. Con il supporto dello Stato, le aziende come Alpina continuano a cercare New York e l'intera industria qui prospererà”.

James McConeghy, Direttore Finanziario di Chobani, ha dichiarato: “Vorremmo ringraziare il Governatore e la sua amministrazione per il suo sostegno e per averci invitato qui oggi. Come marchio di vendita numero uno di yogurt in America, siamo onorati di essere inclusi in questo incontro e di collaborare a fianco dei contadini e della gente di New York per fare crescere l'economia dello stato”.

Kerry Adams, proprietario di Black Brook Farm, ha dichiarato: “Come produttore caseario mi congratulo con il Governatore Cuomo per riconoscere l'agricoltura come industria numero uno nello Stato di New York. Lo ringrazio per la sua disponibilità a un dialogo molto aperto e franco con entrambi gli autori e gli elaboratori”.

John Noble di Noblehurst Farms Inc., ha dichiarato: “Riunendo il settore lattiero-caseario dello Stato e la guida del governo insieme, il Governatore Cuomo ha creato un quadro di riferimento per l'industria per sviluppare una visione comune. Una visione che alla fine porta alla creazione di posti di lavoro, rafforza le comunità locali e la tutela dell'ambiente. Un momento vero per una ‘Nuova NY’”.

Dean Norton, Presidente dell'Associazione Agricoltori di New York, ha dichiarato: “Ci sono emozionanti sfide da affrontare nel settore lattiero-caseario di New York e il Governatore Cuomo sta aprendo la strada per fornire un reale cambiamento per aiutare i nostri contadini ad espandere le proprie aziende e fare crescere il loro business . L'idea di ridurre le norme pur mantenendo forti gli standard ambientali si inserisce nel piano del Governatore che New York è aperto per il commercio”.

I principali produttori di yogurt che hanno creato e ampliato le operazioni in tutto lo stato: Chobani nell'area sud, Fage a Mohawk Valley, una nuova struttura acquistata di recente nell'area nord del Niagara nel North Country, e più recentemente, Alpina e Muller Quaker nell'area dei Finger Lakes. Le decisioni di investimento in posti di lavoro e nell'industria sono un voto di fiducia per l'intero Stato come sede principale in cui fare affari.

Le latterie di New York si discostano molto dai caseifici estremamente grandi degli Stati Uniti occidentali. Una fattoria a New York è considerata grande se supera più di 1.000 vacche, mentre non è raro per le aziende dell'ovest averne 7.000.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418